

Doppeldrossel- rückschlag- ventil 25 l/min

- Drosselung des Ölstromes zweier Verbraucher in einer Richtung und freiem Durchfluß in der Gegenrichtung

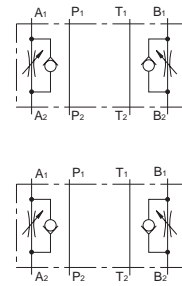
Double throttle check valve 25 l/min

- The oil flow of two consuming units is restricted in one direction with free flow in the opposite direction.

Limiteur de débit double avec clapet anti- retour 25 l/min

- Etranglement du courant d'huile dans une direction et circulation libre dans l'autre, pour deux connexions.

320 bar



A1H465

Februar '01 / February '01 / Février '01

VDR2ZP04_

Ausführung und Anschlußgröße

Zwischenplattenventil
Lochbild nach
ISO4401-02-01-0-94
(NG04)

Design and port size

Sandwich plate valve
Master gauge for holes
according to
ISO4401-02-01-0-94
(NG04)

Modèle et taille de raccordement

Valve modulaire
Plan de pose suivant
ISO4401-02-01-0-94
(NG04)



Technische Änderungen vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung.

The right to introduce technical modifications is reserved. No part may be reproduced in any form without permission in writing from the publisher.

Sous réserve de modifications techniques. Toute copie, même partielle, requiert notre accord écrit.

Kenngrößen

Allgemein

Bauart

Kolbenventil

Ausführung

Zwischenplattenventil

Anschlußgröße

ISO4401-02-01-0-94 (NG04)

Masse

0,8 kg

Einbaulage

beliebig

Volumenstromrichtung

siehe Symbole

Umgebungstemperaturbereich

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulische Kenngrößen

Betriebsdruck

max = 320 bar

Druckflüssigkeit

Mineralöl nach DIN 51524,
andere Medien auf Anfrage

Druckflüssigkeitstemperaturbereich

min = -25 °C, max = +70 °C

Volumenstrom

siehe Kennlinie

Viskositätsbereich

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Verschmutzungsstufe für**Druckmittel**

max. Klasse 10 nach NAS 1638 zulässig

Filterempfehlung

Filterrückhalterate $\beta_{25}>75$

Druckabfall

siehe Kennlinie

Betätigungsart

Mechanisch

mit Sechskantstiftschlüssel

Drehwinkel

7 x 360°

Characteristics

General

Type

Piston valve

Design

Modular valve

Port size

ISO4401-02-01-0-94 (NG04)

Weight (mass)

0,8 kg

Installation

arbitrary

Flow direction

see symbols

Ambient temperature range

min -30 °C, max +50 °C

Hydraulic characteristics

Operating pressure

max = 320 bar

Hydraulic medium

Mineral oil according to DIN 51524,
other media on request

Pressure media temperature range

min = -25 °C, max = +70 °C

Volume flow

see characteristic curve

Viscosity range

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Contamination level for pressure medium

max. class 10 in accordance with NAS1638

Filter

Retention rate $\beta_{25}>75$

Pressure drop

see characteristic curve

Actuation

Mechanical

with hexagon key

Angle of rotation

7 x 360°

Caractéristiques

Généralités

Type

à tiroir

Modèle

Valve modulaire

Taille de raccordement

ISO4401-02-01-0-94 (NG04)

Masse

0,8 kg

Position de montage

indifférente

Sens d'écoulement

voir symbole

Plage de température ambiante

min -30 °C, max +50 °C

Caractéristiques hydrauliques

Pression de service

max = 320 bar

Fluide hydraulique

Huile minérale DIN 51524,
autres sur demande

Plage de température du fluide hydraulique

min = -25 °C, max = +70 °C

Débit

voir courbes caractéristiques

Plage de viscosité

min = 10 mm²/s, max = 600 mm²/s

Degré de pollution

max. classe 10 suivant NAS 1638
admissible

Filtration recommandée

Taux de filtration $\beta_{25}>75$

Perte de charge

voir courbes

Mode de commande

Mécanique

clé mâle

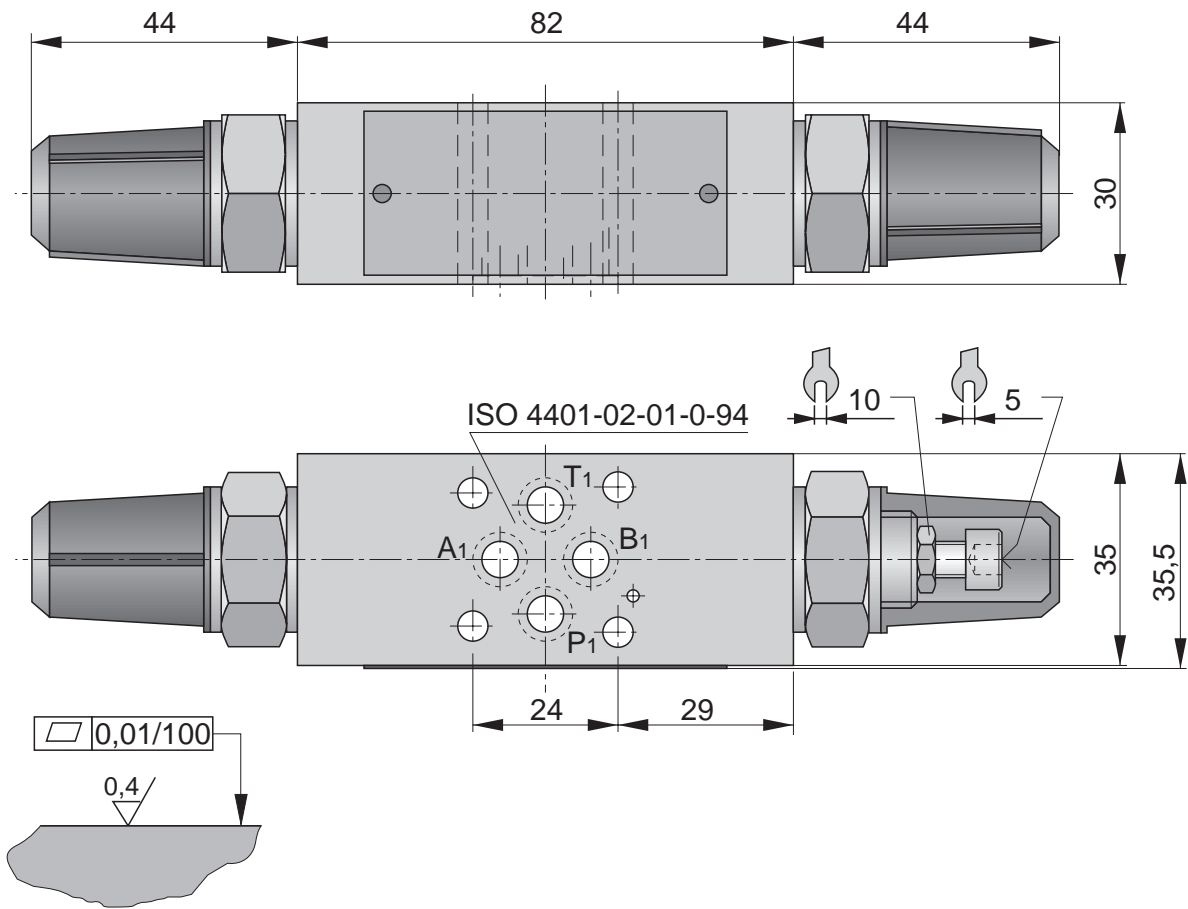
Angle de commande

7 x 360°

Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)



4 O-Ringe 9,25 x 1,78 werden mitgeliefert

4 O-rings 9,25 x 1,78 are included in the delivery

4 joints toriques 9,25 x 1,78 livrés avec la valve

Δp-Q-Kennlinie

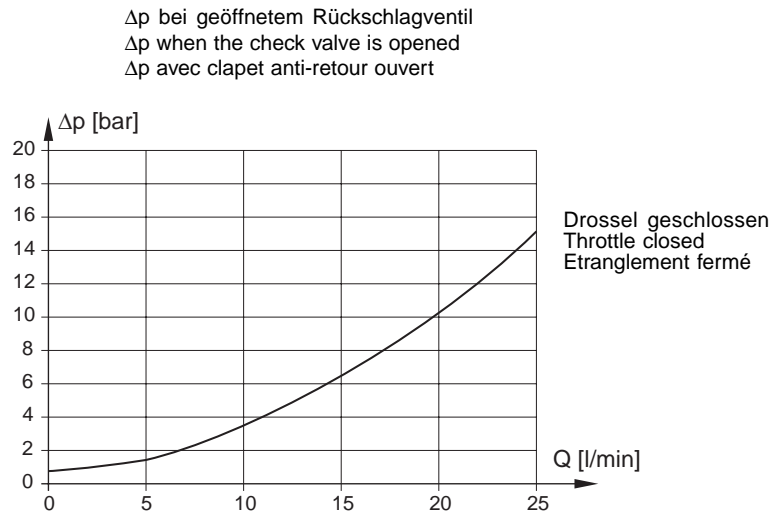
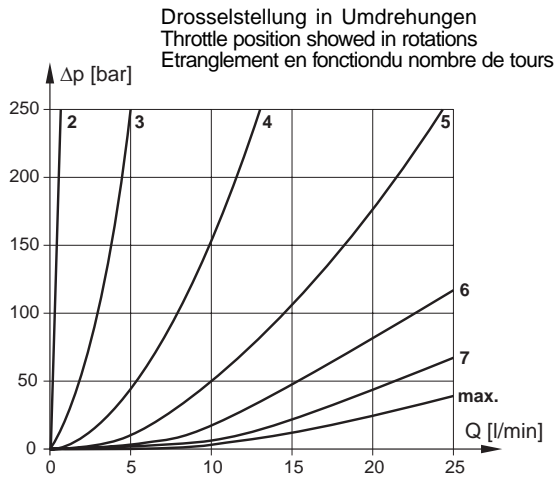
gemessen bei 50 °C Öltemperatur,
Viskosität 35 mm²/s, Toleranz ±5 %

Δp-Q-characteristic curve

Oil temperature +50 °C,
Viscosity 35 mm²/s, deviation ±5 %

Courbe caractéristique Δp-Q

Température de l'huile +50 °C,
Viscosité 35 mm²/s, Tolérance ±5 %



Bestellangaben

Serienkennzeichnung siehe
Basisinformationen

Typenbezeichnung
Type code
Code d'identification

Order instructions

Production code see
basic informations

VDR 2 ZP04	R
	1

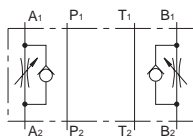
Indications de commande

Numéro de série voir
informations générales

Bestellbeispiel
Ordering example
Spécifications de commande

1 Wirkrichtung Direction of operation Diréction agissante

R Rücklaufdrosselung Meter-out restriction Sortie



Z Zulaufdrosselung Meter-in restriction Entrée

